

Waqyi misriyyat

I. Waqyi misriyyat. 1833-04-11.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.



ذ	ایام	صبح	ظهر	عصر	مغرب	عشا
۲۰	د	۱۸	۱۹	۲۰	۱۸	۱۷

نزول اوج اندازی مدرما

اسکندریه معبوره ترسانه سنده انشا و التقدده اولان سفائن منصوره دن اوج انبارلی عکبه نام
قلیون نصرت مشهون حضرت خدیوی اشبوماه ذی القعدة شریفه نل اوج چنی یوم انین ساعت
اوج بحقده ایکن دریابه نزول ایدم چکی معهم اولن حسیله من جدولی النعم افند من حضرت نلری
مهمان خاصتری اولان مشیرطو بخانه عامر و دوله توخلیل پاشا حضرت نلرینی بالاسه صاحب
ترسانه ده ذات عالیرینه مخصوص قصر داوریلرینی وقت مختار می قومده بعد التشریف موجود
بولنات علماء عظام و مشایخ بنام دعای عمادی ایام عمر و دولت داوری فی ایاق و رسم زیچ قرابین اجرا
اولندقدنص کمره انار حسن توجهات خدیوی ایلده قلیون می قوم یکرچی نانیبه ده دریابه بعد التزول
ترسانه نل یمین و یسارنده صف بسته سلام اولان جهادیه بریه عساکری نوبت انشمنه و پیستگاه
ترسانه ده فکر اندازارام بولنات سفاین نصرت قرابین نوبت طوبی انداختنه مباشرت برله
ولوله اندازافاق وطنین افکن طاق نه طباق اوله رق اجرای شادکانی و مسرت قلنش و ترسانه امیق
علی برهان بل ایلده قلیون می قوم مهندسی میریزی بل جنابلرینه طرف اشرف داوریدن میرلوالاق
رتبه جلبله لری عنایت و احسان بیوریله رق مودی الیه الزمر نو مظهر الطاف محاسن اتصاف
خدیدیوی بیورلش اولد فی اخبار اولنگله ثبت جریده و قاع قلنشدر

صورت نورانی سامی

افتخار الامراء الكرام ذى الشرف والاحترام ترسانه معصومه نك تشيخ نظر اميرالاي
اولوب بود فقه ميرالوقله تعجيل اولان على برهان بل دام مجده انما اولونو كه سنك شمدي به
قدر ما مور اولديك امور ترسانه معصومه ده اظهار صداقت و ابراز كوشش وغيرت ايدوب بروجه
دلخواه رضا جويانه حركت اولديك ترمز ده جلي و اوجه تله طرفه دركار اولان شعاع
نسبتك امثال و اقرا نك بيننده منجلى اولديغمه مقابل سنى ميرالوق رتبه سيميله تشريف و ذاتى
تطيف اتمش اولديغم معلومك اولدقده نرندنبويه دخی هالوف اولديك وجهله مركز صداقت
و ابراز سبى وغيرته بارجای استقرار و محول عهد لياقتك اولان امور ترسانه نك كمال درايست
و فطانت او زره حسن اداره سنده دامن درميان اولوب نرنتظار تكدە بولنان ضابطان ايله
موانست ايدرك بروجه دلخواه هر حالده ابراز حسن اطوار بزل جل همت ايلماك بابتندە اشعوا مرم
اصدار ويديك اعطا اولمشدر كركدركه بر موجب مشروح عمل و حركت و خلافتدن مباحثت
اليله مزديو

صورت بیورلدی سامی

قدوة الامراء المللة المسيحية وعمدة الكبراء الطائفة العيسوية حالا ترسانه مصورة من باش
مهندسی میرزبک دام مهارته انها اولنور که برمدن خبر و تذویر پر کار غیرت و اعمال جداول
همته ترسانه معصومه مزده وجوده کنور دیکل سقاقت منصوره مطبوعه و سائر ادوات و آلات
مصنوعه حق الانصاف تحسین و پسندیده شایان و بویا بد و افع اولان غیرت و دقتل سباباش و افر
ینه حسبان اولدیغه مبنی بو خدمت مقبوله کزه مقابل قدر یکی تیجیل و شوق و شطارت یکی قریبد
و تیجیل ایجون عهدله باقمکه میرلوالق پایه سی توجیه اولندیغی معلوم اولدقه کوره یحسینی
یوندن بویله دخی مآلوف اولدیقل و جمهله حسن خدمته تحریک نیشه غیرت و تهنیزاره مکنک
ایدوب بنی بر قاتدها خشنود ایتمکه سعی بلیغ و در دست افشا اولان دیکر قالی و نلر مل دخی وقت
نصابنده سزای تحسین اوله حق مرتبه ده کالغه تسویغ ایدوب اوجهته طرف کزه اولان حسن
توجه می ایفایه مزید اعتنائالک بابنده اش و بیولد یزیدیکه اعطا اولمشدر کر که در وجه
مشروع عمل و حرکت ائله سزدو

نزول الغليون في البحر

ان عزم وصمم جناب الخديوى الاعظم على تنزيل الغليون الالوج عنبرى المسيحى بمكا الذى
بمن بالنصر وكان للظفر فلما وهو احد المراكب المنصورة التى انشئت بترسانه
لاسكندرية المعصورة وكان ذلك فى الساعة الرابعة من يوم الاثنين الثالث من ذى القعدة
للعوام بلامين استعجب جنابه العالى ضيفه الخاص بمكانه المتعالى وهو حضرة خليل
شامشير الطوبى بحضرة العامره وصاحب الدولة الفاخره وحل معه بقصره المنيف المخصوص
للمقام الشريف وادشرف الترسانة فى الوقت المرقوم وحل بمكانه المعلوم وادى الموجودون
من العلماء العظام والمشايخ الاجلاء الكرام فريضة الدعابة بقادولته مدى الايام واجرى رسم
قريب القربان وذبحه فى ذلك المكان نهض الغليون المذكور بانار حسن توجهاته ولا تخفر
زل فى نحو العشرين ثانياه الى البحر وبعد نزوله اطلقت لسلامته بنادق العساكر البريه المصطفين
بجهاث الترسانة وعملوا النوبة النارية وشرعت السفائن الراسيات بالمبنى فى تشنيف المسامع
جرا نوبة المدافع فارفعت نغمات اصواتها فى الافاق وبلغت اعلى الدرجات فى الطباق
خفقت ربابات السرور والفرح والحبور وتوجهت العناية من الحضرة الباهرة الى كل من على
هذه بيبك امين الترسانة العامرة وممر بيبك مهندس هذا الغليون برتبة اماره اللؤلؤ الجلبلة
شؤون واذا صار مظهر الانوار الالطاف ومطلع الحياض الاتصاف اشهر بهذا الامر الساطع
انتهى ذكر ذلك فى جريدة الوقائع

ضرورة الأمر السامع

فخيار الامر والكرام ذوى الشرف والاحترام امين الا لا يامور بنظارة تشييل الترسانة
لعموره المجل الان بامارة اللوا على برهان بيل دام مجده وبه فائق منفا مرت بامور الترسانة
العامة الى الان مظهر للصداقة وبرز للسعي والغيرة على الوجه المطلوب واذا صار معلوما
لدى جلي حركاتك التي تستوجب الرضى وكانت اشعة تسمبل الى نظاره شرفك بترتبة اماره
للاولئك من مجلايين اقرايك ومما زامن امثالك ولطفت ذاتك بذلك فاذا صار هذا معلوما لك
تكون ثابت القدم في مركز صرافتك على الوجه المألوف لك وتظهر السعي والغيرة في ذلك
وتشعر عن ساعد الجهد والاجتهاد في حسن ادارة امور الترسانة المحالة على عهدك بالوجه
للائق بكال الدراية والفظانة وتنافس مع الضباط الذين هم تحت نظارتك وقد اصدرت
هذا الامر وسلمته ليدل لتبذل المهمة في ابراز الاطوار الجميلة وما يوافق المطلوب من كل وجه
فالواحد عليك ان تدارى الى العمل بوجبه وتجنب مخالفة

صورة الامر السامي

قدوة امرآء الملة المسيحية وعمدة اكابر الطائفة العيسوية رئيس مهن مدقق ترسانتنا العامرة نمرين
بيل دامت مهارته وبهرقائه لما كنت منذ مدة مديدة تدبر بركات الغيرة وتجري جداول المهمة
في ترسانتنا المعمورة وقد بذلت حق الانصاف في عمل السفائن المتصورة التي اوجدتها واساثر
الادوات المطبوعة والالات المصنوعة التي تتحسن وكان حسن نظرك الواقع في هذا الباب
مستوجبا لان نكرم وتلفظ قبولت على هذه الخدمة المقبولة ووجهت اماره للوالى عهدتك
وبجات قدرتك في التزيد في شوقك وشطارتك فاذا صار ذلك معلوما لك اريد ان اراك في ابد تحرك
قاطع الغيرة في حسن خدمتك على الوجه المألوف منك وتسعى السعي المبلغ في زيادة مهوري وتبادر
الى اكال نصاب السفائن التي تنشا لتكمل لك مرتبة التحسين ولاجل ان توفي بحسن الاعانة
اعطيتك هذا الامر بيدك فالواجب عليك ان تجرى حركاتك على هذا الوجه المنموج

حوادث شورای ملکیه

اسکندریه ده سفاین دهم امتدین طولانی پدری مرحوم حاجی احمد انانک اوزرینه چیقان سکر بیک التیوز نسکان سکر غروشلک تحصیلی خصوصیه دائر طرفه برقطعه خلاصه واصل اولش ایسه ده تقدیه ایچ بولنجوب ماهیه سندن خصم اولغنی اوزره اقتضا ایدن رجعه سی لقا کوندرلدیکن قسصر عالییه توصل برله لازم کلان خلاص سندن طرفه ارسال اولغنی اسنا مأموری شعبان بیک دیوان خدیوی به تقدیم ایدوب شورای ملکیه به احاله قلنان شقه سنده انها ایتش اولدیغندن مباح مذکور سفاین بقایا سندن مصرف مصالحی اولدیغنی حسابله مصرف مصالحی ایراد اوزرینه اضافه اولغنی موافق اولدیغندن رجعه مذکور قسصر عالییه قبول اولغامش چونکه اسکندریه مصالحه تحویل مهمات دیوانی اوزرینه خصوص اولوب حسابی مبيعات دیوانیه قید اولغنه جغندن بقایا دیوانه رجعه کلیدی وقت مبيعات دیوانندن مهمات دیوانه تحویل اولغنی اوزره شرح ویریلرک مبيعات دیوانه خصم و مأموریت دیوانه اضافه رجعه سی چیقاریلوب کوندرلسی و مبيعات دیوانه مهمات دیوانیه حسابی اولوب و مهمات دیوانی سفاین دیوانیه حسابلشمسی اصوله موافق ایدوکندن وجه مشروح اوزره رجعه مذکور اخراج اولوب عموم مبيعات دیوانه کوندرلسی خصوصی مأمور موی الیه و علم و خبری عموم مبيعات ناظری و کبلی علی رضا افندی ایله کتخدا انما حضر تیرنه اشعار اولغشدر

حوادث المشورة الملكية

شعبان بیک مأمورانی ارسال رساله الی دیوان الخدیوی راجعت علی المشورة الملكية ذکر فیها انه وردت علیه خلاصة بارسال المبلغ الذي ظهر على والده المرحوم الحاج احمد انان من جهة سفائن الاسكندرية ومقداره ثمانية الاف وستائة وثمانية وثلاثون قرشا وانه لما لم يوجد لديه نقد ارسل رجعة لخصم هذا المقدار من شهرته وطلب ان توصل الى القصر العالي ویرسل الیه سند بالخلاص واذ كان هذا المبلغ من بقایا مصاريف مصالح السفائن ولم تصح اضافته الى مصالح ایراد مصرف لم تقبل الرجعة المذكورة في القصر العالي لان تحویل مصالح الاسكندرية مختص بديوان المهمات ويقيد مع حساب ديوان المبيعات واذ ارسلت رجعة الى ديوان البقايا يشرح عليها بالتحويل من ديوان المبيعات الى ديوان المهمات وتخصم من المبيعات وتخرج رجعة اضافتها الى ديوان المأمورية وترسل ويجرى الحساب عليها فيما بين ديوان المبيعات وديوان المهمات وحيث كان حساب ديوان المهمات مع ديوان السفائن موافقا للمصلحة حراشعار الى المأمور المسمى اليه باخراج الرجعة على الوجه المشروح وارسالها الى ديوان المبيعات عموما وراشع بذلك كل من على رضى افندی وکبیل ناظر المبيعات عموما وحضرة کتخدا انما وراشع حضرة الافندی مأمور الديوان الخدیوی بان يضع الرجعة مع الخلاصة الصادرة ویرسلها الى المأمور المسمى اليه

سابق اشعون قسمی مأموری طرفه معاون اولوب بعده تحريره تعین اولغش ایسه ده تحریر خصوصی دخی تکمیل اوله رق طرفندن شقه ایله کوندرلش اولان بکر افندی بیک مصحفته استخدام اولغنی اوزره لزوی اولدیغندن افندی مرقوم بکر ارفرفنه کوندرلسی منوفیه اقلیمی ناظری رستم افندی درسخانه ملکیه ناظری افندی حضر تیرنه یازدیغنی شقه سنده انها ایتش اولدیغندن مرقوم درسخانه ملکیه دن مصحف دیکره مأمور اولغامش ایسه کوندرلسی فاما براخر مصحفته مأمور قلغش ایسه انک بدلتنه بر مستعد معاون افندی بیک ارسال اولغنی خصوصی ناظری افندی حضر تیرنه و علم و خبری ناظر موی الیه ایله مدیری دفتری مصرف افندی حضر تیرنه اشعار اولغشدر

رستم افندی ناظر اقلیم المنوفیه ارسال رساله الی حضرة الافندی ناظر الدرسخانه الملكية ذکر فیها ان بکر افندی الذي كان معاوننا لمأمور قسم اشعون ثم عین للتحریر ورفغ منه وارسال مع رساله من طرفه قدر لم الان ان يستخدم في المصلحة وحيث كان الامر كذا ذكر طلب ان يرجع الیه ثانيا ومن اجل ذلك حراشعار الى حضرة الافندی ناظر الدرسخانه بانه اذا كان معاون المرقوم باقیا عنده ولم يرسل الى خدمة اخرى يرسله الى هذه الخدمة واذ لم يكن عنده يرسل افندی باستعانة بديل عنه وراشع بذلك الناظر المسمى اليه وحضرة المدير دفتري بیک افندی

طون یاغی اسکندریه ده بولنجوب محروسه ده برلنه جغندن تیر اوله رق بهراوقه سنک قاج غروشه الله جفی مقدما باخلاصه شورای ملکیه دن استعظام اولغش ایدوکنه مینی سلخانه ملتزمندن صوریلوب تصفیه اولدیغندن نصکره بهر بطمانی ایکیش غروشه ویره جکی جوابنده بلدیروش اولدیغندن تقدیر یاغی لزوی اولدیغنی بلغنی واقتضاسنه صورت ویرلک اوزره مقدارینک شورای ملکیه به بلدیروش حاوی خلاصه اصدار و تسرار اولدیغندن موجبجه تحقیق اولدیغده مهمات بحریه شونه سندن سنوی بکرمی بشیل اوقه طون یاغی صرف اولدیغنی وشمی بیک اوقه قدر موجود بولندیغنی شونه مذکور ناظری احمد افندی بیک افاده سندن بلغش اولدیغنی اسکندریه مجلسندن شورای ملکیه ناظری افندی حضر تیرنه ورودایدن خلاصه مالندن مستبان اولدیغنه مینی موجه الکسان شورای ملکیه به جلب وکیفت کندوسندن سوال اولدیغده مهمات بحریه دیوانه وسویش ترسانه سیله موم خانه به وسائر اشغال میریه به مرتب اولان طون یاغی ادا ایتد نصکره ترسانه عامه ایچون دخی روغن مذکور دن سنوی اون بشیل اوقه ویره جکی بلدیروش ایدوکندن بوقدر رجعه تعهد ایلدیکی وجهه برسته ده ویره جکی یاغی ماه بماه طور دن بهرق اسکندریه به کوندرلسی و ثمانی مین حافظه سی دخی مهمات بحریه شونه سی ناظری احمد افندی به ارسال ایتسی خصوصی

لما لم يكن دهن الشحم موجود في الاسكندرية وكان موجود في المحروسة واستغفم من المشورة الملكية عن عن كل افة منه وسئل ماترم السلخانه عن ذلك وعلم من جوابه ان المصفي منه يباع رطله بقرشين صدرت خلاصه من المشورة المذكورة بالسؤال عن مقدار ما يلزم منه ليعرف وتعمل له صورة على مقتضاه وارسلت الى احمد افندی ناظر شونه المهمات البحرية فاجاب بعد التحقيق بانه يصرف منه في الشونة كل سنة خمسة وعشرون الف اقة وان الموجود فيها الان الف اقة فقط وتبين ذلك من الخلاصة الواردة على حضرة الافندی ناظر المشورة الملكية من مجلس الاسكندرية فاحضر الخواجه الكسان وسئل عن الكيفية فاجاب بانه بعد ان يؤخذ من الدهن المذكور ما هو مرتب لادوان المهمات البحرية وترسانة السويس ومعمل الشحم وسائر الاشغال الميرية يعطى الترسانة العامه خمسة عشر الف اقة في كل سنة وبناء على ذلك اشعربان يقسط هذا المقدار وبعثه شهر افشمار الى الاسكندرية ویرسل حافظه ثنه الى احمد افندی ناظر شونه المهمات البحرية وحرراشعار الى مجلس الاسكندرية بان يعرفوا الناظر المسمى اليه بارسال رجعة الاضافة على موجب الحافظة لتخصم من بدل الالتزام الذي في ذمة الخواجه المرسوم وحرراشعار الى مهري افندی الحساب الثالث في جهة الايراد بانه عند ورود رجعة الاضافة عليه يخصمها من بدل الالتزام وحيث لم يرسل المقدار الباقي من الدهن المذكور الى ناظر

هو وجه من سومه وحافظه موجبه كوندريكي ياغل بهاسي هو وجه الكسانك ذهنبه اولان
بدل الترامدن خصم اولتي اوزره اضافه رجعه سني كوندريسيون ناظر موي اليه بلديرك اوزره
اسكندريه مجلسه واصافه رجعه سني كلكده من سومه ذهنبه اولان بدل الترامدن خصم
فالنسي حاري محاسب ثالث ايراد خزينه مهرى افندي به وترسانه عامه لازمه سيحون سنوي
مقتضى اولان يكرى بشيل اوقه طون ياغندن باقى قالمش اولان اوبيل اوقه طون ياغنى
دخى اسكندريه ده مهمات بحريه شونه سى ناظرى طرفنه كوندريسي اقتصا ايتديكندن
قبيلك نصف اول مامورى تيرندن اوجييل وثاني مامورى تيرندن دخى اوجييل واقليل وسطادن
ايكي بيل ووجه بحريه درت بيل اوقه كه جع اولان ايكي بيل اوقه طون ياغنى مديري حصارى
معرفتيه توزع اولنوب سريها وعاجلا اسكندريه ده مهمات بحريه شونه سني ارسال اولنوب
وترسانه به مطلوب اولان دن اشو ترتيب ايكي بيل اوقه زياده ايسه ده ظهورات ايجون اولديغندن
كاملا وعاجلا رساله همت تام وسى مالا كلام اولنوبى خصوصى قبلى وبحري مديري
حضرته اشعار اولنوبى

الشونه حراشعار الى مديرى الوجه القبلى والبحري بان يطالب من مامورىات النصف الاول
من الوجه القبلى ثلاثة الاف اقة ومن مامورىات النصف الثاني ثلاثة الاف اضا ومن
الاقليل الوسطى القان ومن مامورىات الوجه البحرى اربعة الاف وان يوزع ذلك على المامورىات
بمقتضىهم ويرسل سريها وعاجلا الى شونه المهمات البحرية اتى فى الاسكندريه واشعر وابانهم
يهتمون فى رساله بما لا مزيد عليه من الاهتمام وكان فى هذا المقدار زيادة التى اقله تكون معدة
لبعض ما يظهر من الامور

خليلي وخزانه قنطرة لربك عمارته كلكده اولان دبش ودستور طاشلى اولاشرقاوى فنه نقل
وشرقاوى ترعه سندن سائر قايلايه مقتضى اولان حمانه كوندريكيه اولديغندن فم مذكوره
يوزع وش ما به ايله بر كاتب من تب سنويه لربك بشقه وايك شمر غروش يوميه ايله بر ناظر
استخدام اولنوب ايسه ده فم مذكوره ايجار وزن اولنوب واردينى محله ده قصان كادي كندن وزن
اولنوبى ورنه بر كاتب ايله ناظرى برى رفع اولنوب رق ذكر اولنوب قنطره لربك كده حاشه نظارت
ايك ايجون بر ناظر ايله بر كاتب الويره جكنى وشربين قنطره سنده اولان نحاتك ايجرى بوى
ايك شمر غروش اولوب وير كوندريه درت طاش بوند قنطره مهرى بكر ميسر ياره به كواب وبعض
زاويه تعير اولان طاشلى بومه ايجرى بر غروش باله اولديغندن نحات معلم بدوى به برى
اوزرينه او نبر ياره به مقاوله ايله بر بولوب يندن سند المس اولديغنى وه بر قنطره ده بر مهندس
اولوب ويدلر نده يازيلرى اولديغندن بوند بوليه قنطره لربك بناسنه لازم كلان مهماتى اوزر نده
اولان مهندس سار خطيله تحرير ومهر لربك يوميه علميى تمهيد ايدرك قنطره ناظر بيل طرفنده
حفظ قلمسى وطر فندن تمهيد اولنوبى اوزره شربين قنطره سنده دفتري قنطره ناظرى على امانك
وقسم ناظر بيل ومامور لربك مهر ايله مهور اولوب يتش بيل طقوز يوزق يدى غروش صرف
اولديغنى ومنصرف اولان فرق التى بيل سكر يوزى كرى يدى غروش ايدوكى وكذلك بعض
كونلر ده فعليه بوق ايكن سواق ومقدم قنطره ايدوب واوان ايكي بيل كسور قنطره دبش طاشلى خليلي
قنطره سنده كوندريكى ديود فتر مذكوره ذكر اولنوب ايسه ده مذكوره اولان دبش ايجرى
در تبيل قنطره باله اوله جفى وبوز يتش يدى عدد نوح حصيرى ايله بعض محله طوب صرف
قنطره يدى دخى كوندريكيه دفتري مهور اولديغنى انما ايدرك خصوصى مذكوره نوحه
تنسيب اولنوب ايسه امر اصدار قلمسى قلوبيه نك باش مهندسى محمد نايب افندى ديوان
خديوى به تقديم ايدوب شورى ملكيه به احاله قلنان شقه سنده بلديرش وشرقاوى
ترعه سنده اولان خليلي وخزانه قنطره لربك طاشلى كوندريكى كوندريكى
كاتب ايله ناظر مستخدم اولديغندن وخد مت مذكوره بر كاتب ايله بر ناظر اداره ايديه جكنندن
ديكر لربك رفع اولنوبى بر نده اولديغنى وشربين قنطره سنى عمارته لازم كلان طاشلى
يونلنى نحات معلم بدوى به مقاوله ايله وير لربك ذكر ويدان اولنوب ايجرى هر بر طاشلى جنسى
وسر تلىك وبسوكلى كوجى ملكى مساوات اوزره اولنوب بعض سرت وكبير اولديغنه مبنى
طاشلى ايكي كوندريكى ايديه مية جكي معلومان دن ايسه ده ذكر اولان طاشلى صغير وملايم
اولديغندن مهر عددى او نبر ياره به مقاوله به وير لربك محله ايدوكى وه بر قنطره دن بر مهندس
اولوب ويدلر نده يازيلرى اولنوبى ملايه سنده بوند بوليه قنطره لربك بناسنه اقتضالدين مهماتى
اوزر نده اولان مهندس سار خطيله تحرير ومهر لربك يوميه علميى تمهيد ايدرك قنطره ناظر بيل طرفنده
حفظ اولنوبى افندى مهور انما ايجرى خصوص مذكوره سواق موفى منافى اولديغنى
ومامور اولان كاتب خطيله تحرير اولان يوميه اوراقى وسائر لربى اولان مهماتك
رجعه لرى ناظر اولان كسنة نك مهر ايله تمهيد اولنوبى ذكره اوزر نده اولان مهندس دخى
بالا شرتك تمهيد ايلسى وتمهيد اولنوبى اوراقه شيه شايه لرى مشاهده اولنوب ايسه اقتضا
ايدن محله لربك بلديرش وشربين قنطره سى ناظرى طرفندن يتش بيل طقوز يوزق يدى
غروش حارى ارسال اولنوب دفتري تحقيق بعض كونلر ده فعليه بوق ايكن سواق ومقدم قيد

محمد نايب افندى رئيس مهندسى القلوبية ارسل رساله الى الديوان الخديوى واحيلت على
المشورة الملكية ذكر فيها ان الحجر الذى يؤتى به لعمارة قنطرى الخليلي والخزانه ينقل والا الى فم
ترعه الشرفاويه ثم يرفع من فم الترعه فى المراكب ويوزع على الجهات وانه من تب لذلك فى كل
قنطره كاتب بمائة قرش شهرية وناظر برشرين يوميه وان الحجر بسبب عدم وزنه اذا ورد على محله
المطلوب له يظهر فيه النقص وانه ينبغي ان يوزن ويرفع الناظر والكاتب من كل قنطره ويرتب
كاتب واحد وناظر واحد على الاجار التى ترسل الى فم الترعه وان النحاتين الذين فى قنطره شربين
اجرة الواحد منهم قرشان فى اليوم وهو يفت اربعة اجار فكون اجرة تحت الحجر الواحد عشرين
نصفه وهذا بخلاف الحجر المعبر عنه بالرافيه فان اجرة قرش وانه قد قال المعلم بدوى النحات على ان
يخت الحجر مطلقا باحد عشر نصفه واخذ منه سندا على ذلك وان فى كل قنطره مهندس يعرف
الكتابة فينبغى ان تحرر المهمات اللازمة لبناء القنطره يخط المهندس الذى عليها وان تختم بختمه
عملية اليومية وتحفظ عند ناظر القنطره وان دفتر المصاريف التى صرفت على قنطره شربين قد
اشتمل على سبعين الفا وتسعمائة وسبعة واربعين قرشا وختم ختم كل من على اغاناظر القنطره وناظر
القسم والمأمور على ان المتصرف فيه ستة واربعون الفا وتسعمائة وسبعة وعشرون قرشا وانه وجد
فيه فى الايام التى لم تكن الفعلة فيها اذ كورين تمهيد اجرة السائق والمقدم ووجد فيه انه ارسل الى
قنطره الخليلي اثنا عشر الف قنطره من حجر الدبش على ان الدبش المذكور يبلغ اربعة الاف قنطره
فقط ووجد فيه انه صرف لبعض المحلات مائة وسبعة وسبعون نخا وكذا اوكا طوبى وانه اذ وجد هذا
في الدفتر المذكور لم يخطمه وطلب ان يصدر امر بالرى الذى يستنسب فى ذلك وحيث ذكر انه
مستخدم فى حجر الحجر المرسل الى قنطرى الخليلي والخزانه ناظران وكاتبان وكان ناظر وكاتب
يدير ذلك كان رفع الاخرين فى محله وكذلك ما ذكر من مقاوله المعلم بدوى النحات على الحجر اللازم
لقنطره شربين فانه حيث كان الحجر غير ممتساوى فى الكبر والصغر والرخاوة والصلابة وفيه مالا
يخته النحات فى اليوم واليومين وكان الحجر المذكور صغيرا وملايما كانت المقاوله عليه باحد عشر
نصفا فى محله الماماد كره من ان فى كل قنطره مهندس يخطم الكتابة بيده وينبغى ان تحرر
المهمات اللازمة لبناء القنطره يخط المهندسين ويختم عملية اليومية بختمهم وتحفظ عند ناظر
القنطره فانه منافى للاصول والذى ينبغي ان تحرر رجوع المهمات اللازمة ويختم بختم الناظر
وان تختم اليومية بختم الكاتب والمأمور ويختم عليها المهندس بالاشتراك معهما وان وجد فيها
شايه شيه يعرف بها المحلات اللازمة تعريفها واما ما ذكر من انه حقق الدفتر الماشتمل على سبعين
الفا وتسعمائة وسبعة واربعين قرشا المحرر من طرف ناظر قنطره شربين ووجد ان السواق والمقدم
مقدمان فيه فى الايام التى لم تكن الفعلة فيها وان الاثنى عشر الف قنطره التى ارسلت من الدبش الى
قنطره الخليلي موجود منها اربعة الاف وباقيها ليس له وجود وانه صرف مائة وسبعة وسبعون نخا
وجانب من الطوب فانه يجب تحقيق ذلك من محله وينبغى ان يعين له افندى مقتدر من معاونى
الدرسخانه ويكون معه كاتب عربى من طرف اجد افندى المحاسب الاول فى جهة الايراد ويرسل
معهم مهندس وقد حرر بذلك اشعار الى الافندى ناظر الدرسخانه الملكية وعرف بان يامرهم
بان يحققوا المواد التى بسط ذكرها نايب افندى المرقوم وبعد التحقيق يعرفوا اهل المشورة
الملكية بما ظهر لهم واشعر ايضا بذلك المحاسب المرقوم اليه وحيث انه فيما سبق صدرت خلاصة
بوزن الدبش الذى يرسل الى الترعه من اثر النبي حراشعار الى محمد اغاناظر الجص والجير بان يرسله

اولدیغی و اون ایکی بیک کسور قنطاردیش طاشی خلیلی قنطره سنه کوندریلان مذکور المقدار
طاشدن درت بیک قنطار موجود اولوب باقیسی ناموجود ایدوکی و یوزتیش عددنوخ حصیری
وطوب صرف اولدیغی دخی ذکر و بیان قلمش و دفتر خصوصیه مواد سائر نه نل محله
تحقیقی ایجاب ایتش اولدیغندن درسخانه ملکیه دن برنفر مستعد و مقننرمعاون افندی
و محاسب اول ابراد احمد افندی طرفندن برنفر عری کاتب و معینلرینه برنفر مهندس تعیین
اولنه رق کوندریسی و مرقوم ناظر افندی شقه سنه بسط و بیان اولنان خصوصیات
لدی التحقیق کیفیتی شورای ملکیه یه بلدی راسی و بروجیه مشروح اجرا قلمشی خصوصی
درسخانه ملکیه ناظری افندی حضرتلرله محاسب موی الیه و قدیم شریف الیه ترعه دن
کوندریلان دبش طاشی وزن الیه کوندریسی چون اقدامی خلاصه ل اصدار قنطاردیغندن
قرار سابق اوزره کوندریسی چون جیروچین ناظری محمد ایاغی و علم و خبری محمد ناظر افندی یه
اشعار اولمشدر

مواشی نظارتیه برمناسبتک تعیین اولمش اراده سنیه اقتضاسندن اولدیغندن سابق دمنهور
ماموری رسم افندی الیه بر قاج ذات دخی منظور عالی بیورلیق ایچون قید مضبوطه قلمش ورق
خاله عالی داوری یه تقدیم اولمشیدی موی الیه رسم افندی سائر لرینه نظرا انطب اولدیغندن
مواشی نظارتی عهد سنه احاله اولمشه طرف اشرف خدیویدن شرف برصدور ایدن امر نامه ده
فرمان بیورلغله بر موجب اراده ولی التعمی مواشی نظارتی موی الیه رسم افندی شقه سنه
احاله اولدیغی حای افندی موی الیه و ناظر سابق حسن اغاظر قنده اولان تقاضا و سائر امانت لری
و مستخدم اولان خدمه یی افندی موی الیه طرفته تسلیم و ارسال الیمسچون اغای موی الیه
اشعار اولمشدر

قد تعلقت الارادة السنية بان يعين للمواشي ناظر مناسب و حرر في مضبطة المجلس ١٣١٠ م
يصلحون للنظارة وكان من جملة هم رسم افندی مامور دمنهور السابق و اذمر على ذلك نظر سعادة
الخدوي وكان رسم افندی الموي اليه مناسب بالنظر الى غيره صدر الامر العالي بان يكون
هو الناظر وعلى مقتضى الامر حرر اليه اشعار باحالة نظارة المواشي على عهده و حرر اشعار
الى حسن اغا الناظر السابق بان يسلم له الامانات و سائر الامانات و جميع الخدم المستخدمين
في المصلحة

حوادث شوری عسکریه

قرقیدی سنه می جادی الاخرینک اون طقوزنجی کونی دیوان جهادیه کتبه سی زم سنه
الحاق اولمش اولدیغندن بجهتله استحقاق کسب ایتش اولدیغی کسوه بدلتک اقراقی مثل و صرف
اولمشی ترزیر ناظری حسین اغا نل معانی علی افندی شورای عسکریه دن با عر ضحال امتدعا
ایتش ولدی الکشف افندی مرقوم سنه مذکوره رجب غره سنه قید اولمش ایدوکی و بدل
کسوه یه استحقاق کسب ایتش اولدیغی تبین ایتش اولدیغندن اقراقی مثل و ایدوکی و غروش
بدل کسوه سنل صرف اولمشی خصوصی وکیل خازن جهادیه عمر افندی یه اشعار اولمشدر

حوادث المشورة العسكرية

لما لحق على افندی معاون حسین اغا ناظر الخياطین بزمرة كتاب الجهادية في اليوم التاسع
عشر من جمادی الاخرة سنة سبع واربعمین واستحق ان يصرف له بدل الكسوة قدم عرضا
للمشورة العسكرية يستدعي فيه بصرفه له كامناله و حيث انه قید من غرة رجب سنة سبع
واربعین واستحق الكسوة كاتین من الکشف حرر اشعار الى وکیل الافندی خازن الجهادية
بصرفه له

لما كان الای المشاء السادس عشر محمدا با الى رجل من استوائ الناخین في الصفار و تبین ذلك
من الجدول الوارد منه و لزم ان يؤخذ الاسی المذکور بالانتخاب من الارط المتفرقة و كان
ابراهيم بیک امیر الالای مامور با ادارتها حرر اليه اشعار با جرم هذا الامر علی مقتضاه و حرر
اشعار بذلك الى مصتان بیک امیر الالای السادس عشر

اون التنبی و باده الایده برنفر سفاره اوسته باشی تقصان اولدیغی الای مذکور دن وارد اولان
جدول دن مستبان اولمش و میر الای ابراهیم بیک حسن اداره سنه مامور اولدیغی متفرق
اورطه لک سفاره جیلرندن برنفر اوسته نل بالانتخاب الای مذکوره و براسی لازم کلمش
اولغله اولوجمله اقتضاسنل اجرامی خصوصی میر موی الیه و علم و خبری میر الای مستبان
بیکه اشعار اولمشدر